

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Transit 100 L
Motor NAT (2,0)

ZUSATZKARTE

Typschlüsselnummer

EK

Lieferwagen

FORD (D)

CH 3306 84

Hersteller

FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 K8ln 60 (BRD)

Erkennungsmerkmale

auf Hersteller-Plakette : "VMG.LF" *)
vor Fahrgestell-Nummer : "GBV..." oder "WFO.XXGBV..."

Herstellerplakette

rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer

links, oder rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor, oder hinter Vorderachse **)

Motorkennzeichen

"NAT" rechts, hinten oben auf Block vor Kupplungsgehäuse, oder rechts, Mitte auf Block

Hauptimporteur

FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V=Sch/H=IB, Unterdruckhilfe
auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR,
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR;
1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter, oder Niveauekontrolle;
mit separater Kontrollampe

Karosserie

Kasten mit- oder ohne Fenster

Anzahl Türen

2-4 + 1 hinten Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E) + B (E) Rückspiegel links/rechts

Unterlegkell

- Zugvorrichtung -

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 3 +) v 3 M h

Masse

Innen aussen Achsabstand 3000 /

Länge

3050 5300

Breite

1600 2000 Doppelachse v h

Höhe

1500 2180/2560 Spurweite v h 1660 h 1590

Ueberhang

s Spurweite v h -

v 860 h -

h 1300 1440 Spurkreis \varnothing l 11500 r 11400

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

FORD

Typ

NAT

Marke

Reihe

Takte

4

Bauart

B

Lage

vorn

Treibstoff

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Kühlung

90,82

Hub

76,95

Bohrung

1993

Steuer-PS

10,15

Hubraum

57

bel U/min

4500

Leistungs-kW

78 DIN

Lärm-Nahfeld

86

dB/A bel U/min

3375 x)

Schalldämpfer

2 Töpfe = 416x164x88 mm / 283 x \varnothing 124 mm

Abgasprüfung

ECE-15/02; und ECE-15/03; xx)

Entstörung

ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 4, Art: "D"

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

770

640

1410 ++)

Nutzlast

170

870

1040

Gesamtgewicht

940

1510

2450

Fabrikgarantie

2450

Reifengröße

195 R 14 C

195 R 14 C

(Varianten +++)

Ply / bar

6 / 2,5

R / 3,5

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1380

1620

für V max

120

120

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast mit Achse 5,14/4,56

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

Höchstgeschwindigkeit gemessen

Garantierte Dachlast

3250

800/630

120

120

100 kg.

Ausrüstung	CR (E) oder HCR (E)
Femlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Standlichter	R-SI (E)
Schlusslichter	R-SI (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v _____ s _____ h _____
Rückstrahler	v _____ s _____ h _____
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	B (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt _____ mit Waschanlage
Warmvorrichtungen	1/ Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	FORD (D)	Transit 100 L	
Typenscheinnummer	CH 3306 84		
Karosserie	Kasten mit/ohne Fenster		
Plätze	total 3 +)	vom	3
Leergewicht	1410 ++)	Treibstoff	B
Nutzlast	1040	Steuer-PS	10,15
Gesamtgewicht	2450	Hubraum	1993

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Erkennungsmerkmale : In Einzelfällen kann vor der sechsstelligen Vorziffer (z.B. CBV...) das sechs Stellen aufweisende Erkennungsmerkmal gemäss Hersteller-Plakette zusätzlich eingeschlagen sein. Dieses gilt nicht als Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer.
- ** Fahrgestell-Nummer : Anbringungsort-Variante: im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer.
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 3375 U/min, M2, IA 5,14/4,56 = 78 dB/A
- xx) Abgasprüfung : Anbringungsort des ECE-15 Genehmigungszeichens: rechts im Einstieg bei Hersteller-Plakette. CO Messung: ECE-15/02; 0,9 % bei 800 U/min. / ECE-15/03; 1,3 % bei 800 U/min.
- +) Anzahl Plätze : a.Wunsch mit Längsbänken zum gelegentlichen Transport von 10 Personen im Sinne von Art.61 VRV.
- ++) Leergewicht : bei Ausrüstung mit Längsbänken erhöht sich das Leergewicht um 65 kg.
- +++ Reifenvariante : 205 R 14 C 6 PR V= 1500 kg (2,5) H= 1630 kg (3,0) Vmax. 120 km/h
- Ausrüstung : Trennwand auch bei Ausrüstung mit Längsbänken erforderlich;
Verbundglas-Frontscheibe serienmässig
zusätzliche Bezeichnung "L" am Fahrzeugheck = Ausführungsvariante (Transit L 100 L)

Eintrag im Fahrzeugausweis:

128 - Sitz- und Schutzvorrichtung für 10 Personen im Laderaum zum nicht gewerbenässigen Transport genehmigt.

Ersetzt TS CH 3306 84 vom 27.02.-10.03.78 inkl. Informationskarte
Erkennungsmerkmale, Motorkennzeichen, Abgasprüfung, Dachlast,
(08.03.80)

Ort und Datum der Prüfung Lommel (B), 27.02. - 10.03.78

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

F O R D (D)

Transit 100 L
Motor NAT (2,0)

CH 3306 84

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 26.08.82 in Bern - Ad

- Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "VMG.L."
(6. Stelle = "Motor-Getriebe" veränderlich).
- Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe
- Getriebe : auf Wunsch mit Zusatzgetriebe (Overdrive), elektrisch
zuschaltbar beim 3. + 4. Gang;
(Getriebe mit anderen Übersetzungsverhältnissen)
- Anzahl Gänge : 6 (4 + OD)
- Geprüfte Anhängelast : 400 kg (m6, iA 5,14; andere Achsübersetzungen bei der
Einzelabnahme kontrollieren)

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

- Lärmdämmfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Visco-Lüfter, 7-Blatt, \varnothing 310 mm.
- Lärm-Standmessung : 70,0 dB/A bei 3375 U/min. (siehe auch EK).

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication F O R D (D)	C Typ Type Transit 100 L	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3306 84
---	---	--	--

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
NAT	m4	5,14	75,5	70,0 3375	aa)
NAT	m4	4,56-5,14	x	70,0 3375	aa)
NAT	m6	4,56-5,14	x	70,0 3375	aa)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boite de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO	Vol.% min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			CO	CH	NO			
			K	L	N			
NAT						1,3 800	*)	

*) nach ECE-15/03 erfüllt / conforme selon ECE-15/03

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 26.08.82

Gültig für 1. Inverkehrsetzung bis 31.03.83

Valable pour la première mise en circulation
jusqu'au 31.03.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation